

Руководство по эксплуатации

***парма***®

**ПОЛИРОВАЛЬНАЯ  
МАШИНА**



**модель**

**УШМ-П01-180/1650РК**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Назначение.....	4	7. Эксплуатация .....	8
2. Инструкция по технике безопасности.....	4	7.1. Выключатель .....	8
3. Устройство полировальной машины.....	6	7.2. Регулировка оборотов двигателя .....	9
4. Комплект поставки.....	6	7.3. Полировка.....	9
5. Технические характеристики.....	7	7.4. Финишная шлифовка матирования .....	10
6. Подготовка к работе и эксплуатация.....	7	7.5. Окончание работы .....	10
6.1. Установка ручки.....	7	8. Техобслуживание.....	10
6.2. Установка и замена полировального диска .....	7	8.1. Замена угольных щеток.....	10
		9. Гарантийные обязательства .....	11



ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С НЕИСПРАВНОСТЯМИ  
ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

**Адреса и телефоны ближайших  
сервисных центров указаны на сайте**

**[www.uralopt.ru/services](http://www.uralopt.ru/services)**

### ***Уважаемый покупатель!***

Благодарим вас за приобретение полировальной машины **ПАРМА®** (далее в настоящем руководстве — полировальной машины).

При покупке требуйте проверки работоспособности изделия и его компонентов, соответствие комплекта поставки. Проверьте изделие на наличие и правильность заполненного гарантийного талона.

Руководство по эксплуатации содержит всю необходимую информацию для безопасной эксплуатации и необходимого технического обслуживания полировальной машины. Данное руководство является неотъемлемой частью комплекта поставки, сохраняйте его на протяжении всего срока эксплуатации.



***Запрещается начинать эксплуатацию полировальной машины, не ознакомившись с данным руководством.***

Начиная использовать полировальную машину, Вы тем самым подтверждаете, что ознакомились с правилами эксплуатации изделия и условиями гарантийного обслуживания, полностью поняли и принимаете их.

В случае возникновения сложностей или вопросов, связанных с эксплуатацией, обращайтесь в специализированный сервисный центр, региональному дилеру, продавцу изделия.



***Работа с данным инструментом требует определенных навыков, не начинайте работу если у вас остались вопросы связанные с правилами эксплуатации или техникой безопасности.***



***Несоблюдение указаний инструкции может привести к травме или повреждению оборудования.***

Гарантийный талон, заполненный соответствующим образом, дает вам право обращаться в авторизованные сервисные центры производителя, без предоставления кассового чека, либо другого документа, подтверждающего факт покупки изделия, не зависимо от региона продаж и места обращения.

Сервисные Центры в праве отказать в приеме инструмента, не имеющего заполненного гарантийного талона заверенного печатью продавца.

Для оформления гарантийного талона или передачи оборудования, имеющего недостатки, на основании фискального документа, обратитесь к своему продавцу.

Список авторизованных сервисных центров указан на сайте производителя.

В случае отсутствия сервисного центра в вашем регионе все вопросы, связанные с гарантийными обращениями, направляйте продавцу техники.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Полировальная машина предназначена для финишной шлифовки и полировки различных материалов, с использованием специализированных насадок, полировальных паст.

Не предназначена для мокрой шлифовки.

Запрещено использовать полировальную машину для резки, зачистки, шлифовки металла или древесины с использованием абразивных или алмазных кругов, насадок для деревообработки.

Не пригодна для профессионального, коммерческого использования.



**ВНИМАНИЕ!**  
*Обработка материалов, образующих в процессе обработки пыль, может привести к засорению вентиляционных отверстий, перегреву и выходу из строя электродвигателя, что не обеспечивается гарантийным ремонтом.*

Полировальная машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от +10°C до + 40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков.

## 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите и следуйте всем указаниям мер по технике безопасности. Невыполнение указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару, травмам.

Все подготовительные работы и техническое обслуживание полировальной машины производите при отключенной от питающей электросети штепсельной вилке.

Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочего места, захламленное и плохо освещенное рабочее место, могут привести к серьезным увечьям.

Перед включением полировальной машины проверьте вилку и кабель на отсутствие механических повреждений. В случае обнаружения повреждений обратитесь в сервисный центр для их устранения.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать полировальную машину:**

- при наличии трещин и повреждении рукоятки, корпуса двигателя;
- при нечеткой работе выключателя, во избежание перегрева и замыкания;
- при искрении щеток на коллекторе (круговой огонь);
- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- при появлении посторонних шумов в редукторе;
- в помещениях со взрывоопасной и химически активной средой;
- при попадании на полировальную машину и внутрь ее воды или других жидкостей.

• При работе питающий кабель всегда должен находиться позади полировальной машины. Никогда не используйте питающий кабель для

переноса, вытаскивания вилки из розетки.

- Не переносите полировальную машину, подключенную к сети, во избежание случайного включения.

- Не допускайте контакта частей тела с заземленными поверхностями (трубы и радиаторы отопления, электроплиты, холодильники и т.п.)

- Область в радиусе двух метров вокруг оператора должна рассматриваться как зона повышенной опасности. Не допускайте детей и посторонних лиц в зону повышенной опасности.

- Будьте внимательны во время работы с полировальной машиной. Не используйте полировальную машину в то время, когда вы утомлены или находитесь под действием лекарственных препаратов или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Не отвлекайтесь — это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

- Всегда используйте сменные насадки, предусмотренного размера, наружного диаметра и посадочного отверстия.

- Не используйте поврежденные насадки. Всегда проверяйте полировальный диск перед использованием на предмет повреждений.

- Перед началом работы надежно зафиксируйте сменный инструмент.

- Перед включением полировальной машины удалите весь вспомогательный инструмент из рабочей зоны.

- Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами, такими как защитная маска, очки, нескользящая обувь, наушники или беруши.

- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, ювелирные изделия и распущенные длинные волосы могут попасть в

движущиеся части полировальной машиной. Руки должны быть сухими и чистыми от маслянистых веществ.

- Полировальную машину подведите к обрабатываемому материалу только включенной.

- Не допускайте попадания частей тела в зону обработки, не прикасайтесь к диску или сменным насадкам во время работы полировальной машиной.

- Закрепляйте обрабатываемый материал на устойчивом основании, не удерживайте обрабатываемую деталь рукой или ногой.

- Во время работы обращайте внимание на равномерность и плавность подачи во избежание заклинивания и, как следствие, возможного разрушения диска. В случае, если происходит заклинивание или работа полировальной машиной прерывается по какой-либо причине, немедленно отпустите выключатель и устраните причину заклинивания.

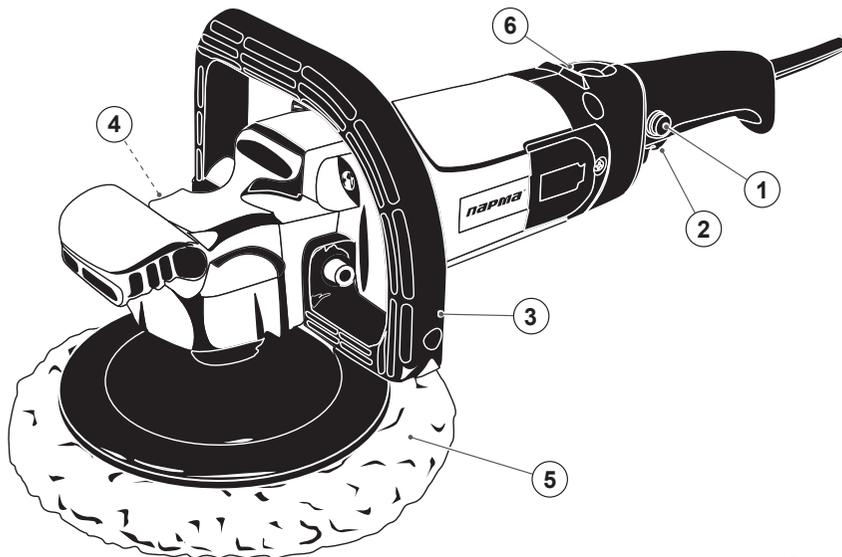
- По окончании работы не кладите полировальную машину на верстак или на пол до полной остановки. Обратите внимание, что для полной остановки после выключения необходимо некоторое время.



**ВНИМАНИЕ!**  
**НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.**

- НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

### 3. УСТРОЙСТВО ПОЛИРОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ (рис. 1)



- |                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Кнопка фиксации выключателя | 4. Фиксатор шпинделя     |
| 2. Выключатель                 | 5. Полировальная насадка |
| 3. Рукоятка                    | 6. Регулятор оборотов    |

*Изображение в руководстве может отличаться от реального. Данное изображение не отображает комплект поставки, актуальный комплект поставки см. в п. 4. «Комплект поставки»*

Рис. 1

### 4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Полировальная машина..... 1 шт.      | 5. Гайка прижимная ..... 1 шт. |
| 2. Руководство по эксплуатации .. 1 шт. | 6. Фланец..... 1 шт.           |
| 3. Диск полировальный ..... 1 шт.       | 7. Упаковка ..... 1 шт.        |
| 4. Ключ специальный ..... 1 шт.         | 8. Рукоятка ..... 1 шт.        |



*Если комплектность упаковки нарушена или запасные части повреждены при транспортировке, обратитесь к своему продавцу.*



*Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.*

## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	УШМ-П01-180/1650РК
Напряжение питания / частота, В / Гц	~230/50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1650
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	600-3000
Уровень звукового давления, дБ (А)	85
Уровень звуковой мощности, дБ (А)	96
Вибрация, м/с <sup>2</sup>	9,2
Диаметр диска, мм	180
Задняя рукоятка с резиновым покрытием Эрго+	✓
Электронная регулировка частоты оборотов	✓
Габариты упаковки, см	47 x 17 x 12
Вес брутто / нетто, кг	3,8 / 4

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### **ВНИМАНИЕ!**

*Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а сетевая вилка вынута из розетки.*

### 6.1. Установка ручки (рис. 2)

Закрепите рукоятку с помощью винтов из комплекта.

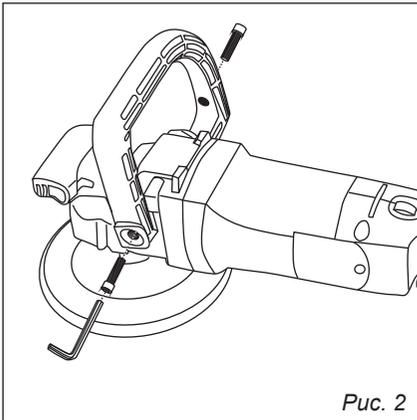


Рис. 2

### 6.2. Установка и замена полировального диска

Фиксатор шпинделя используется только для фиксации шпинделя при установке или снятии сменного инструмента.

Выжмите до упора кнопку фиксатора шпинделя, прикрутите сменную насадку на шпиндель (рис. 3).

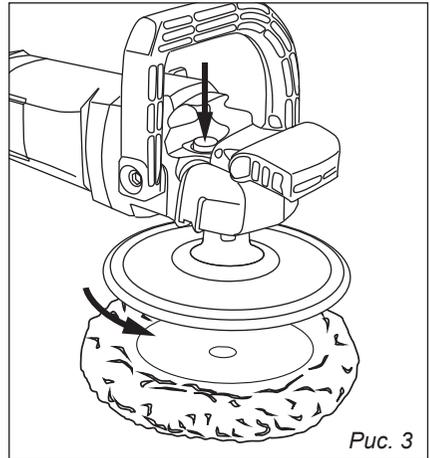


Рис. 3



**ВНИМАНИЕ!**

**Запрещено нажимать кнопку фиксатора пока диск и двигатель вращаются, не используйте фиксатор для остановки диска, это приведет к поломке инструмента.**

Установите полировальную накладку на диск (рис. 4).

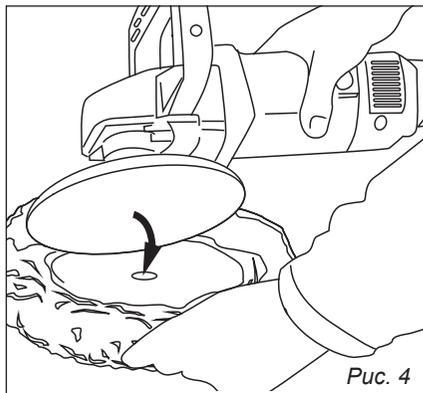


Рис. 4



**ВНИМАНИЕ!**

**Не производите чрезмерную затяжку диска, закручивайте насадку от руки без**

**использования дополнительного инструмента, если иное не указано в инструкции к насадке.**



**ВНИМАНИЕ!**

**В случае если у вас возникнут затруднения с откручиванием, вследствие зажима диска, либо иных обстоятельствах повлекших за собой чрезмерную затяжку, не прилагайте чрезмерных усилий, не используйте прочий инструмент кроме поставляемого в комплекте с полировальной машиной.**



**Неумелые действия при откручивании приведут к поломке корпуса редуктора, фиксатора шпинделя. Данные поломки не будут покрываться гарантией производителя.**



**Рекомендуем при возникновении такого случая обратиться в специализированный сервисный центр для устранения данной проблемы, стоимость работ оплачивает потребитель.**

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом работы убедитесь, что напряжение питающей сети соответствует 220В (±10%). При необходимости использования удлинителя для подключения полировальной машины, проверьте соответствие параметров удлинителя входной мощности подключаемой полировальной машины.

Минимально допустимая площадь поперечного сечения кабеля удлинителя — 1,5 мм<sup>2</sup>. Если вы используете кабельный барабан, разматывайте кабель полностью.

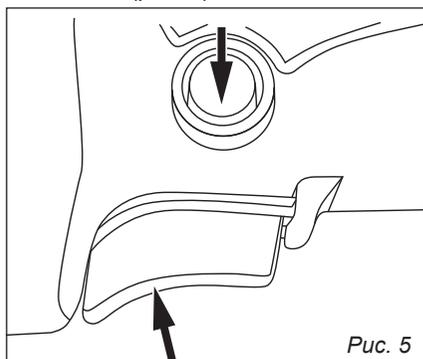
### 7.1. Выключатель



**ВНИМАНИЕ!**

**Перед включением инструмента в розетку питания, всегда проверяйте, что выключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ» при нажатии на клавишу выключателя, убедитесь, что выключатель не заблокирован во включенном положении с помощью фиксатора.**

Включение, отключение производится путем нажатия клавиши выключателя (рис. 5).



Для запуска инструмента нажмите на клавишу выключателя и удерживайте в процессе работы.

Для остановки инструмента отпустите клавишу выключателя, выключатель перейдет в положение выключено.

Для блокировки выключателя в нажатом состоянии, удерживая нажатой клавишу выключателя, нажмите и удерживайте кнопку блокировки выключателя, отпустите клавишу выключателя, отпустите клавишу блокировки, выключатель заблокируется во включенном состоянии. Для разблокировки нажмите и отпустите клавишу выключателя, блокировка отключится, выключатель перейдет в положение выключено.

## 7.2. Регулировка оборотов двигателя



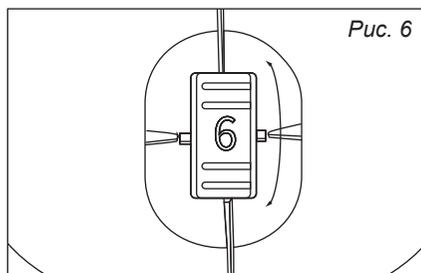
### **ВНИМАНИЕ!**

• Не производите регулировку оборотов под нагрузкой.

• Выбирать количество оборотов допускается при отключенном двигателе или на холостом ходу.

Регулировка оборотов производится путем перемещения колеса регулятора (рис. 6), где:

- 1 (MIN)** — минимальные обороты двигателя,
- 6 (MAX)** — максимальные обороты двигателя.



При работе, в зависимости от выбранной сменной насадки, выбирайте оптимальные обороты, указанные производителем сменного инструмента.

Не превышайте максимально допустимые обороты, указанные производителем сменного инструмента, это может привести к разрушению сменных насадок и получению травм при работе.

## 7.3. Полировка

• **Никогда не прикладывайте к инструменту усилий. Вес инструмента создает адекватное давление. Чрезмерное усилие и давление могут привести к повреждению насадки или повреждению поверхности.**

• **НИКОГДА не ударяйте и не бейте полировальный круг об обрабатываемую деталь.**

• Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.

• Уделяйте особое внимание при полировке с использованием жидких полировальных паст и воды.

- Попадание жидкости внутрь электродвигателя может вызвать его повреждение.

- Запрещено закрывать вентиляционные отверстия пытаясь защитить полировальную машину от попадания воды в двигатель

#### 7.4. Финишная шлифовка матирование

Допускается использование шлифовальных материалов (наждачная бумага) зернистостью — выше 600.

При использовании шлифовальных

материалов на мягкой основе (скотч брайт) зернистостью — выше 400.

Запрещено производить шлифовку с применением жидкости (мокрая шлифовка).

#### 7.5. Окончание работы

По окончании работы необходимо отключить полировальную машину от питающей сети, очистить от грязи. Хранение производите при положительной температуре окружающей среды и относительной влажности воздуха не более 80%.

## 8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



### **ВНИМАНИЕ!**

- *Перед проверкой или проведением техобслуживания всегда проверяйте, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.*

- *Запрещается использовать бензин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к повреждению деталей корпуса и изоляции проводов двигателя.*

Инструмент и его вентиляционные отверстия должны содержаться в чистоте. Производите регулярную очистку вентиляционных отверстий инструмента, или очищайте их в том случае, если отверстия станут засоряться.



Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия, ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке рекомендуем производить в уполномоченных сервис-центрах «Парма» с использованием оригинальных запасных частей.

#### 8.1. Замена угольных щеток

Периодически проверяйте состо-

яние угольных щеток, максимально допустимый износ угольных щеток составляет 8 мм. Работа с изношенными щетками может привести к выходу из строя ротора электродвигателя.

Для проверки состояния или замены щеток (рис. 7):

1. Открутите крышку щеткодержателя.
2. Извлеките изношенную щетку из корпуса щеткодержателя.
3. Установите новую щетку
4. Закрутите крышку щеткодержателя.

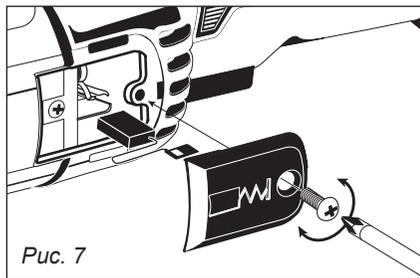


Рис. 7

Используйте только оригинальные угольные щетки. Если у вас возникают трудности с заменой щеток, обратитесь в специализированный сервисный центр. Замена угольных щеток производится за счет потребителя.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации полировальной машины — 12 месяцев с момента продажи.

Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно в авторизованных сервисных центрах.

Срок эксплуатации — 3 года.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Самостоятельная разборка узлов полировальной машины в течение гарантийного срока эксплуатации запрещена.**

**Гарантия не распространяется на изделие с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушениями требований настоящего руководства:**

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
- повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь полировальной машины;
- работа с перегрузкой электродвигателя, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление или обгорание внутренней полости корпуса электродвигателя;
- небрежное обращение при работе и хранении, проявлением чего являются трещины, вмятины на наружных поверхностях электропилы, сильное загрязнение, повреждение кабеля, коррозия деталей изделия;
- на полировальные машины, вышедшие из строя по причине эксплуатации сменных насадок не соответствующего размера;

- на узлы и детали, являющиеся расходными элементами и материалами (щетками угольные, опорный фланец, прижимная гайка);

- на повреждения деталей редуктора, вызванных ударом, заклиниванием диска (скол нескольких зубьев подряд);

- механическое повреждение фиксатора шпинделя, корпуса редуктора, в результате приложения чрезмерных усилий при откручивании сменных насадок.

**Полировальная машина не обеспечивается гарантийным ремонтом в случае:**

- использования полировальной машины не по назначению;
- применения комплектующих не предусмотренных настоящим руководством;
- разборки и попытки устранения дефектов владельцем;
- самовольного изменения конструкции;
- появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- отсутствия в гарантийных талонах даты продажи и штампа продавца.



**Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей, входит в его непосредственные обязанности.**

Дата изготовления:

**Импортер:**

ООО «УРАЛОПТИНСТРУМЕНТ», 614068, РФ, г. Пермь,  
ул. Лесозаводская, 6. Тел./факс: (342) 237-16-52, 218-24-85

**Изготовитель:**

УЙ ХУАЛИ ЭЛЕКТРИКЛ АППЛАЭНС МАНУФАКТУРИНГ КО., ЛТД  
Вангиуанг Индастриал Зоун, Чуангси Таун, Уй Кантри,  
Жеджианг, Китай, 321200



Актуальная информация о действующих  
адресах сервисных центров доступна  
на нашем сайте:  
**[www.uralopt.ru/services](http://www.uralopt.ru/services)**